

Lávlla

Nordsamiska
Gea mu gávtti

Lávlluo

Lulesamiska
Gehtja muv gábdev

Lävvludis

Pitesamiska
Giehtja muv gáptev

Lávlluo

Umesamiska
Giähtjh muv gáptieb

Laavloe

Sydsamiska
Vuartesjh mov gapta

Sång

Svenska
Se min kolt



Sámediggi
Sámedigge Sámediggie Saemiedigkie Sametinget

Gea mu gávtti

Gea mu gávttis leat nu olu ivnnit alit, fiskat, ruoksat, ruoná maid.

Gula beare maid mun muitalan dál alit, fiskat, ruoksat, ruoná maid.

Alit ivnni gávnnaimet mii almmis,
jogas, jávrris, ja vel mearas ge.

Alit ivdnái mii buoremusat liikot
danin go dat čielgaseamos lea.

Fiskes ivnni oaččuimet mii beaivvis,
gollerásis, beaivelottis maid.

Fiskes ivdnái mii buoremusat liikot
danin go dat lieggaseamos lea.

Ruoná ivnni luoikkaheimmet rásis
beazis, soagis ja vel reatkkás ge.

Ruoná ivdnái mii buoremusat liikot
danin go dat šattuid šaddada.

Ruoksada skenĵkii gaskaija -
beaivváš idit roađđi, eahket
roađđi maid. Rukses ivdnái mii
buoremusat liikot danin go dat
ráhkisvuohta lea.

Arvedávvggis lea maid buot dát ivnnit alit, fiskat, ruoksat, ruoná maid.

Arvedávgái mii buoremusat liikot danin go das buot dát ivnnit leat.

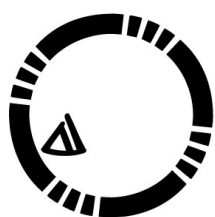


Jågloe

Jågloe - älskad rackarunge

Jågloe är sydsamiska och betyder barn eller fritt översatt älskade rackarunge. Jågloe är även namnet på detta material som innehåller inspirerande material till förskolan.

Materialet finns på de samiska språken nordsamiska, lulesamiska, pitesamiska, umesamiska och sydsamiska.



Sámediggi

Sámedigge Sámediggie Saemiedigkie Sametinget